



人口	516,664人 (+145)
男	250,351人 (+79)
女	266,313人 (+66)
世帯数	198,974 (+184)

住民基本台帳による。( )は前月比

# 教育施設の環境改善進む

## 冷房設備の設置・トイレ改修など

市は、子どもたちがよりよい環境で学習できるようにと、学校施設の整備を進めています。今年度から市内の学校9校の図書室や保健室などに冷房設備の設置を始めました。トイレ改修事業、校内LANの整備も順次進めていきます。

学校での冷房設備は、これを確保するために、今年度から、図書室、保健室、教室内に冷房が付いて、とて涼しく、高橋菜津さん（6年生）が「図書室に冷房が付いて、とても涼しいです。涼しくてもうれいなんです」と笑顔で話していました。

今年度冷房整備の対象となったのは、小学校3校（関屋・白山・大形）、中学校2校（坂井輪・木戸）、幼稚園3園、養護学校の計9校です。冷房は主に、ガス焚きヒートポンプエアコン（冷暖房併用）方式を採用しました。

冷房運転の始まった大形小学校の図書室では、土田涼しい図書室で読書に熱中する児童たち（大形小学校）



涼しい図書室で読書に熱中する児童たち（大形小学校）

今年度冷房整備の対象となったのは、小学校3校（関屋・白山・大形）、中学校2校（坂井輪・木戸）、幼稚園3園、養護学校の計9校です。冷房は主に、ガス焚きヒートポンプエアコン（冷暖房併用）方式を採用しました。

冷房運転の始まった大形小学校の図書室では、土田涼しい図書室で読書に熱中する児童たち（大形小学校）

### もうすぐ1周年 記念イベントを開催

アパパーク 記念イベントを開催

アパパークは、今年7月29日（土）に開業して1周年を迎えます。この機会に、7月20日（日）から22日（火）までの3日間、館内に健康ポールの入口前で7月20日の午後1時から、JA新潟西の協力を得て、「すいか市」を行います。

同館の入口前で7月20日の午後1時から、JA新潟西の協力を得て、「すいか市」を行います。

### 参議院議員通常選挙

不在者投票は7月28日まで

参議院議員通常選挙が7月29日に行われます。選挙は、私たちが政治に参加するための大切な機会です。貴重な一票を無駄にしないでください。

投票できる人 別表1の通り

一般の不在者投票 投票当日に予定があり投票所に行かれない場合は、不在者投票をご利用ください。

期日 7月28日まで

時間 午前8時半～午後8時

身体障害者手帳・戦傷病者手帳を持つ人で、別表2に

#### 別表1 選挙権の要件など

住所異動した人の投票所	選挙権
市内転居	年齢要件 日本国民で昭和56年7月30日までに生まれた人
7月3日までに転居手続きをした人は、新しい住所での投票所	住所要件 4月11日までに本市に住民登録し、以後引き続き住んでいる人
7月4日以降に転居手続きをした人は、前住所での投票所	
他市町村からの転入	
4月12日以降に他市町村から本市に転入手続きをした人は、前住所での投票所で投票できます。ただし、前住所での選挙人名簿に登録されていることが必要です。	

#### 別表2 郵便で不在者投票できる人

戦傷病者手帳	身体障害者手帳	手帳
心臓、じん臓、呼吸器、ぼうこう、直腸または小腸の障害	心臓、じん臓、呼吸器、ぼうこう、直腸または小腸の障害	障害の種類
特別項症から第3項症まで	1級または3級	障害の程度

### 午後7時半まで延長

7/20~8/31日本海タワー

日本海タワーでは、7月20日から8月31日までの毎日、営業時間を午後7時半まで延長します。

期間中の午後5時から、飲み物付きのお得な「セット入場券」も販売します。

営業時間 7月20日～8月31日 午前9時～午後7時半（通常：午後5時まで）

入場料 中学生以上300円、小学生以下100円

セット入場券はそれぞれ200円増し

問い合わせ 日本海タワー（229・0020）へ

市役所・保健所 228-1000(代表)

電話案内

園芸センター...286-1034

水道局...266-9311

市民病院...241-5151

南地域保健福祉センター...285-2373

坂井輪地域保健福祉センター...260-3255

東地域保健福祉センター...243-5312

中央地域保健福祉センター...266-5172

西地域保健福祉センター...262-3405

北地域保健福祉センター...259-7332

石山地域保健福祉センター...286-4450

中地域保健福祉センター...273-9932

黒崎地域保健福祉センター...377-2110

市立急患診療センター...228-2822

県歯科医師会休日歯科診療センター...283-3030

市消費生活センター 暮らしの一日教室

日時 7月26日午前10時～正午

会場 市役所第1分館302会議室

内容 最近の国内外・県内産の野菜果物

定員 先着40人

申し込み 同センター（内線2412）へ

園芸センター 庭木講座

日時 7月19日午後1時半～3時半

内容 夏の庭木管理、ほか

定員 先着50人

申し込み きょう15日午前9時から電話で同センターへ

電話加入権の公売

日時 7月17日午前10時から

会場 市役所本館502会議室

持ち物 印鑑

入札により公売、買受代金は当日午前11時までに現金で納めてください

問い合わせ 納税課（内線2366）へ

ミニコンサート

日時 7月18日午後0時20分～同50分

会場 市役所本館1階市民ロビー

出演 田中俊幸（アコーディオン）

内容 アコーディオンによるボサノバの演奏

### 世界のみんなとしゃべり~ノ⑭

あなたの名前は 何といいますか？

イタリア語	Lei come si chiama? レイ コメ スイ キア マ?
ドイツ語	Wie hei ßen Sie? ヴィー ハイゼン ズィ?
英語	What is your name? ホワット イズ ユア ネイム?
スペイン語	¿Cómo se llama usted? コモ セ ジャマ ウステ?
ポルトガル語	Qual é o seu nome? クアル エ オ セウ ノーメ? Como voce se chama? コモ ボセ セ シャマー?

★次回は、韓国語、中国語、タイ語、マレー語、ロシア語、フランス語の「お目にかかれてうれしいです」を紹介します